

ÉCHOS DES
DEUX RIVES

BLACK LAKE

**Incendie causé par
de la cendre chaude**

Un incendie a causé pour 25 000 \$ de dommages à une résidence privée située sur le boulevard Frontenac à Black Lake, dans la nuit de jeudi à vendredi. Une vingtaine de pompiers volontaires du service des incendies de Black Lake se sont rendus sur les lieux mais, déjà, la fumée avait envahi les trois étages de l'immeuble. Un pompier volontaire a été incommodé par la fumée et a dû être conduit par ambulance au Centre hospitalier de la région de l'Amiante pour recevoir son congé quelques heures après. Quant aux occupants de la maison, ils n'ont pas été blessés. L'incendie a été provoqué par de la cendre chaude qui avait été déposée au sous-sol dans un contenant de plastique placé contre un poteau de bois.

SAINT-MÉTHODE

**Décision en avril
pour la boulangerie**

Les dirigeants de la boulangerie Saint-Méthode ont fait savoir récemment qu'ils ne prendraient pas leur décision finale concernant l'avenir de l'entreprise avant le début du printemps. Initialement prévue pour la fin janvier 1995, cette décision a été retardée de quelques mois afin de permettre aux propriétaires de préparer un projet complet concernant leurs besoins réels d'agrandissement. Ainsi, plusieurs options s'offrent aux dirigeants, dont le déménagement dans l'ancien entrepôt Algro à Thetford Mines. Dans ce sens, les élus de la municipalité de Saint-Méthode-de-Frontenac ont fait une demande de dézonage d'une partie de leur territoire situé dans le parc industriel afin de permettre à la boulangerie Saint-Méthode de se relocaliser à l'intérieur des limites de cette localité de 1500 habitants.

THETFORD MINES

**Fermeture des
bureaux de la GRC**

Le poste de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) de Thetford Mines pourrait bien fermer ses portes prochainement en raison d'un projet de relocalisation des ressources humaines du solliciteur général Herb Gray. L'existence de ce projet amènerait la direction de la GRC de Thetford Mines à relocaliser son poste à Sherbrooke ou Drummondville et quatre personnes perdraient ainsi leur emploi. Près de 300 dossiers, dont 200 sont de type criminel, sont traités annuellement au poste de Thetford Mines.

SAINT-GEORGES

**La 52e
pharmacie Brunet**

La 52e pharmacie Brunet ouvrira ses portes aux Promenades Saint-Georges, le 27 février, et créera de cinq à six emplois. Après avoir investi plus de 250 000 \$ pour aménager la surface de 4000 pieds², M. Gaston Champagne met de l'avant un concept d'enseignement. M. Champagne est pharmacien depuis 1977. La pharmacie sera axée sur les besoins des diabétiques et des asthmatiques. L'entreprise Brunet fêtera, en mars, son 140e anniversaire.

BAIE-COMEAU

**Tournée
multimédia**

La tournée multimédia « l'organisation de demain », offerte par le groupe Innovation, s'arrêtera à Baie-Comeau, le 7 février. L'activité se veut l'occasion de connaître les tendances qui bouleversent les organisations et de faire le point sur les mégatendances. Les participants à la session pourront aussi prendre connaissance des changements à apporter pour mieux gérer les entreprises. C'est le centre de développement de la PME de la Chambre de commerce de Baie-Comeau qui organise la venue de l'atelier. Des places sont encore disponibles.



Le char de Walt Disney World mettra évidemment en évidence Mickey et Minnie.

**Bonhomme suera
au prochain défilé**

QUÉBEC — Le prochain défilé du Carnaval de Québec fera suer Bonhomme. Il a beaucoup d'allures du Sud et de traits de l'époque médiévale.

par **CLAUDE VAILLANCOURT**
LE SOLEIL

Un peu compréhensible quand on connaît l'implication de Walt Disney World comme partenaire de l'événement en cette année 1995 et la tenue, l'été prochain, des deuxièmes Médiévales de Québec.

La présence de Mickey et de ses amis se fera sentir non seulement au défilé mais aussi Place du Palais, les 10, 11 et 12 février alors que Bonhomme produira un spectacle en compagnie de Mickey, de Minnie, de Pluto, de Goofy et de leurs amis dans une cavalcade de chants et de danses.

Au défilé, un char est réservé à Walt Disney World, une commandite des Caisses populaires Desjardins. Le seizième tableau, intitulé « D'la grande visite » mettra donc Mickey et Minnie en évidence.

Et comme le magnifique monde de Disney est habituellement accouplé à la chaleur et au merveilleux, on nous plongera dans l'ambiance des vacances.

Au quatrième tableau, soit tout juste celui qui suit au char de Bonhomme, trois gros livres à couverture blanche accompagnent le char. Ils sont poussés par deux participants qui se trouvent à l'intérieur et qui sont aidés par des fous du roi. Quand ils s'arrê-

tent, les livres s'ouvrent pour laisser sortir les personnages colorés qui y étaient enfermés, des personnages qui vont se retrouver dans les chars à venir.

L'air du Sud se fait sentir dans les tableaux 6, 7, 8 et 9. Il y a d'abord les touristes et leur roulotte, ces « snowbirds » qui passent

tent masques et tubas. Puis des danseurs boliviens exécuteront une danse folklorique très vivante de leur pays. Les marcheurs qui fermeront le peloton joueront avec d'immenses ballons de plage qu'ils lanceront à l'occasion vers les spectateurs.

Monde des jouets

Pour illustrer le monde des jouets, un char avec d'immenses ballons, de larges cubes remplis de lettres, d'une toupie géante et d'autres objets d'enfants. Ce char est mené par des lutins. À un signal précis, les cubes s'ouvrent et d'autres lutins en sortent pour venir faire un numéro puis retourner se cacher jusqu'au prochain arrêt.

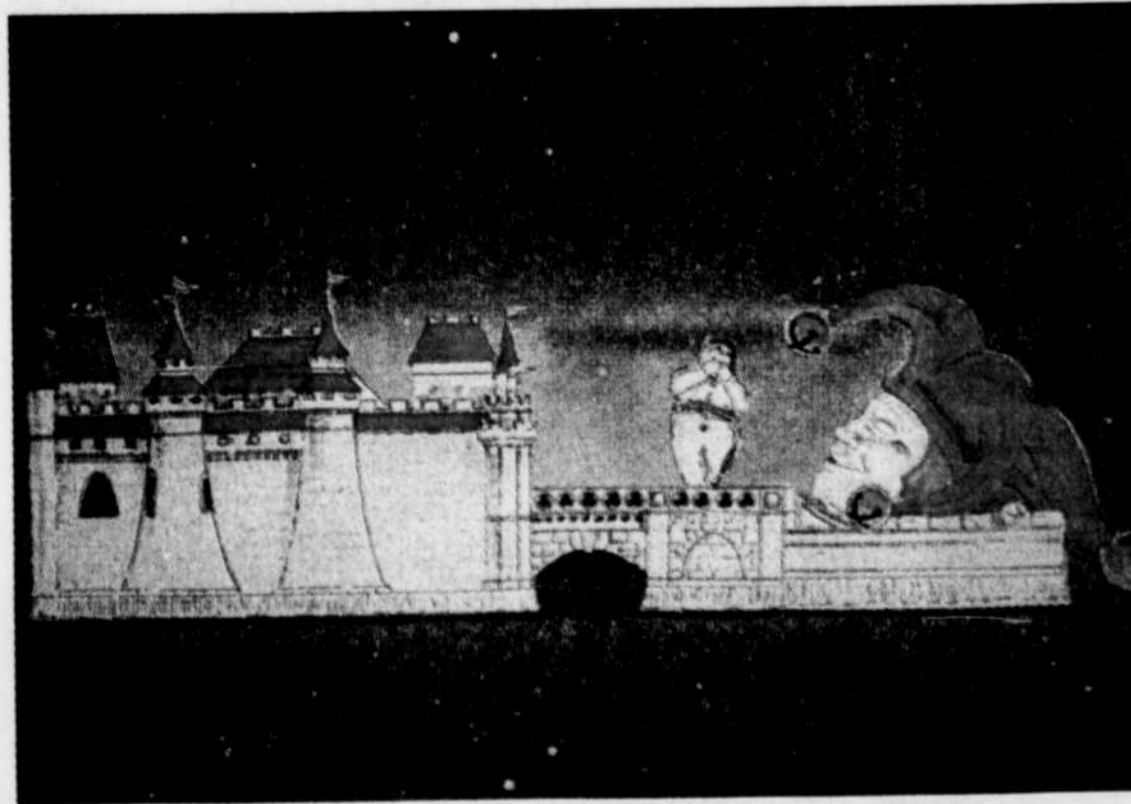
Ajoutez à cela un Jack-in-the-box qui rencontre Ballerine, les dessins d'enfants et vous rencontrerez Mickey et Minnie sur un char qu'on qualifie déjà de magnifique. Certains chars illustreront des activités bien d'ici. Le conducteur désigné, la Course de lit, Québec 2002 et un autre consacré à un vieux partenaire, la ville de Calgary.

Mais avant que les duchesses ferment la marche, les spectateurs auront droit, au 24e tableau, à des vélos médiévaux dont les adeptes portent un casque de sécurité, rappelant les chapeaux médiévaux.

Autour d'un char allégorique en forme de carrousel, des chevaliers vont offrir leurs hommages aux duchesses qui les suivent pour ensuite livrer des combats épiques.



Depuis plusieurs jours déjà, le personnel des Ateliers du Carnaval construit les chars allégoriques du défilé.



Le défilé du Carnaval prendra également des airs médiévaux, compte tenu de la présentation, l'été prochain, des deuxièmes Médiévales de Québec.

**Les Îles se
préparent
au pire**

**La bombe de mazout
du Irving Whale ne
sera pas désamorcée**

CAP-AUX-MEULES — Des représentants de la Garde côtière, d'Environnement Canada et du ministère des Transports ont rencontré ces jours derniers des membres du comité de surveillance du renflouage de la barge Irving Whale et ont pris connaissance des plans préliminaires de cette opération ainsi que des mesures d'urgence en cas de déversement mineur ou majeur.

par **ACHILLE HUBERT**
collaboration spéciale

Autant les représentants gouvernementaux que les Madelinots membres du comité de surveillance se préparent au pire tout en espérant que tout se passe au mieux dans le meilleur des mondes lorsqu'une immense grue viendra soulever de son cimetière la barge qui repose au fond du Golfe depuis bientôt 25 ans et dont les soutes sont remplies de 3100 tonnes de mazout lourd.

On peut lire à la page 34 du document : « Compte tenu du risque de déversement d'hydrocarbures provenant de l'Irving Whale, il importe d'être prêt et d'établir à cette fin un plan d'intervention pour le pire des cas, soit celui d'une rupture catastrophique de la barge résultant dans l'écoulement de tout le mazout qu'elle contient en une très courte période de temps, par exemple de un à trois jours. »

C'est en effet à une catastrophe majeure qu'on se prépare en haut lieu. Un tel déversement de 3100 tonnes de mazout viendrait vraisemblablement s'échouer sur les plages du nord des Îles-de-la-Madeleine. On espère en ce cas pouvoir contenir cette marée noire avant qu'elle n'atteigne le littoral

madeleinois. Tous les efforts humains et techniques seraient alors déployés pour éviter cette tragédie.

Un pêcheur, membre du comité, a supplié les autorités de faire le renflouage après la saison de la pêche au homard. Si le homard était épargné, ce serait l'industrie touristique qui serait frappée.

Toutefois, même si des experts ont donné des avis contraires, les autorités poursuivent leur objectif de renflouage de la barge avant même qu'elle n'ait été libérée par pompage de sa cargaison polluante.

En cas de catastrophe, l'entrepreneur devra se doter d'une assurance tout risque d'un minimum de 100 millions \$.

Si l'horaire est respecté, le document final sera déposé le 26 janvier, les appels d'offres seront lancés le 10 février, la signature du contrat est prévue pour le 29 avril.

Les travaux devraient débuter aussitôt que la météo donnera des conditions favorables en juillet ou en août.

La barge sera transportée dans le port de Mulgrave, en Nouvelle-Écosse, où l'on procédera au pompage de ses 3100 tonnes de mazout.

L'opération totale est évaluée à environ 10 millions \$.

**Traversiers au ralenti
Les glaces
obstruent
l'embouchure
du Saguenay**

TADOUSSAC — Les glaces causent des problèmes aux responsables du service de traversier entre Tadoussac et Baie-Sainte-Catherine qui ont été obligés d'annuler plusieurs traversées au cours de la fin de semaine.

par **DENIS GAUTHIER**
collaboration spéciale

La situation est inhabituelle puisqu'il y a déjà plusieurs années que la Société des traversiers n'avait pas été en mesure d'assumer le service durant de longues périodes.

« L'embouchure du Saguenay est complètement obstruée par les glaces. Nous ne pouvons assurer sécuritairement la traversée et les bateaux demeurent à quai », indiquait hier midi la responsable du service à Tadoussac, Mme Thérèse Dufour.

Samedi durant la nuit, le service a été interrompu durant quelques heures. Puis de 15 h 20 l'après-midi jusqu'en début de soirée, la Société des traversiers a également dû suspendre le service.

Une nouvelle interruption de service a eu lieu à compter de 2 h dimanche dans la nuit jusque vers midi hier. Les traversées hier après-midi étaient très sporadiques.

« Il est hors de question de prendre une chance et de rester prisonniers des glaces durant de longues heures. Nos capitaines ont ordre d'y aller seulement lorsqu'ils jugent la traversée sécuritaire », dit Mme Dufour, en précisant que c'est la météo qui déterminera

quand le service pourra reprendre sur une base régulière.

Normalement, les glaces remontent dans l'embouchure du Saguenay avec la marée montante pour redescendre avec le baissant.

« De forts vents d'est empêchent les glaces de redescendre », souligne Mme Dufour. Les glaces forment un épais bouchon dans l'entonnai de l'entrée du Saguenay. « Il peut arriver que quelques traversées soient reportées de quelques heures durant l'hiver. Les conditions de la dernière fin de semaine sont toutefois exceptionnelles. »

Au chapitre de la circulation, c'est la basse saison à Tadoussac. Les traversiers accueillent environ 600 véhicules par jour à cette époque-ci de l'année, dont la moitié est composée de camions et de semi-remorques.

La Société des traversiers dispose de clignotants à Saint-Anne-de-Beaupré, Saint-Siméon, à l'entrée de Sacré-Coeur et à Baie-Comeau pour indiquer aux usagers de la 138 que son service est interrompu. La Côte-Nord n'est pas isolée puisque les automobilistes ont toujours le choix de faire un détour par Chicoutimi, un trajet qui demande 90 minutes de plus qu'en empruntant le traversier.

L'ex-Foyer Desjardins de Saint-André de Kamouraska renaîtra de ses cendres

SAINT-ANDRÉ DE KAMOURASKA — Trois ans après avoir été complètement détruit par les flammes, l'ex-Foyer Desjardins de Saint-André de Kamouraska accueillera enfin ses nouveaux pensionnaires d'ici la fin de l'année.

par CARL THÉRIAULT
collaboration spéciale

Une groupe sans but lucratif, la Corporation du pavillon d'accueil de Saint-André, a en effet été choisi par le conseil d'administration des centres hospitaliers de soins de longue durée de Kamouraska pour construire un pavillon pour personnes âgées autonomes, d'une capacité de 29 places.

Il s'agit d'un projet de 1,5 million \$, qui sera mis en chantier après la fonte des neiges. Une dizaine de personnes y trouveront de du travail à temps complet ou à temps partiel.

Le porte-parole de la corporation, Gervais Darisse, s'est déclaré très satisfait que sa corporation ait emporté dans l'esprit, dit-il, d'une continuité institutionnelle avec le milieu.

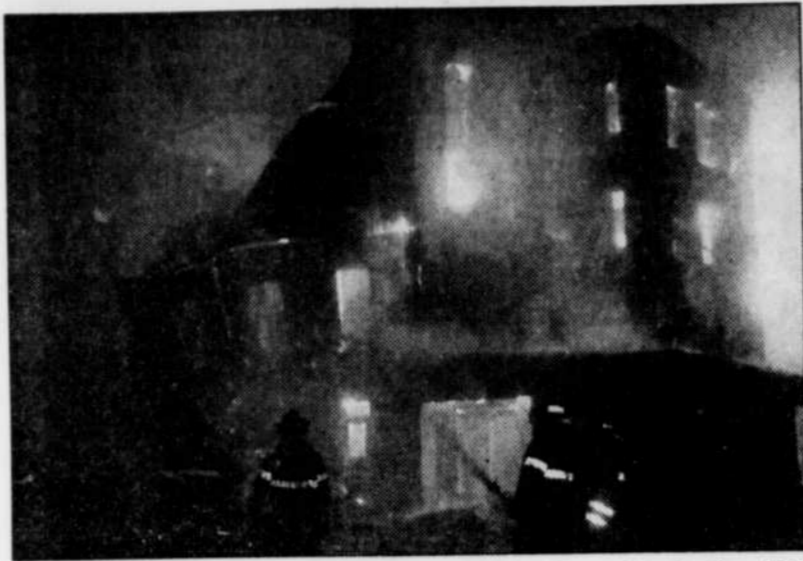
Beaucoup de travail attend les administrateurs de la corporation.

« Nous aurons aussi à déterminer une politique salariale et une politique d'embauche avant d'ouvrir les concours », a-t-il ajouté.

La corporation devra répondre à deux conditions avant de lancer les appels d'offre. Elle doit d'abord déposer une preuve au sujet de l'obtention du financement nécessaire à la construction. Des renseignements supplémentaires concernant les services offerts au pavillon doivent aussi être fournis.

Cette réalisation n'est cependant qu'un des trois éléments qui devaient normalement constituer le projet global de remplacement au Foyer Desjardins, avec le point de service du CLSC des Aboiteaux et un centre de jour pour personnes âgées.

La question du financement permanent des opérations de ce point de service est toujours sans réponse au moment où le réseau régional de la santé et des services so-



C'était il y a trois ans, le 6 novembre 1992. Le Foyer Desjardins était complètement rasé par les flammes, sans faire heureusement de victimes.

ciaux devra assumer, comme ailleurs au Québec, des compressions budgétaires triennales totalisant quelques dizaines de millions \$.

Il existe déjà un point de service à Saint-Pascal de Kamouraska en plus du siège régional du CLSC à La Pocatière.

Le Foyer Desjardins de Saint-André de Kamouraska, qui hébergeait un peu plus de 50 personnes âgées, avait été la proie des flammes le 6 novembre 1992 sans qu'il n'y ait aucune victime, grâce à la vigilance du personnel et au travail des sauveteurs et des bénévoles.



Louis-Guy
LEMIEUX

Radio-Parasites

La Société Radio-Canada sera devant le CRTC, le 21 février, pour obtenir un élargissement du mandat de CBV-FM.

CBV-FM veut produire des émissions locales et ne plus être un simple réémetteur de CBF-FM (Montréal).

Le FM local de la SRC veut diffuser en direct du Palais Montcalm un grand magazine culturel quotidien tout entier consacré à la musique.

Le CRTC publiait, mardi dernier, un avis en ce sens dans les journaux locaux.

Voilà une excellente nouvelle. CBV-FM a déjà réalisé de solides émissions diffusées largement sur tout le réseau. Pensons aux grandes séries de Pierre Morency et Michel Gariépy. Pensons à « L'heure du concert ». Il est inconcevable que Québec ne soit qu'un réémetteur local.

Le hic, c'est qu'il est impossible de capter correctement le FM de Radio-Canada dans la grande région de Québec.

Le problème, c'est que le son de CBV-FM est mauvais, pourri de friture, de distorsions, de parasites.

Cette situation scandaleuse dure depuis des années. La région de Québec est la seule région au Canada à ne pouvoir profiter dans des conditions acceptables des émissions musicales de la société d'État.

À Québec, on ne dit plus Radio-Canada FM, on dit Radio-Parasites.

On aura beau produire les meilleures émissions culturelles à partir de Québec, de Montréal ou d'ailleurs. Si elles sont inaudibles, ou est l'intérêt pour les auditeurs?

Comment les auditeurs locaux et régionaux, qui sont aussi des contribuables, peuvent-ils supporter une telle situation? La patience des Québécois de Québec est incommensurable. La force d'inertie des gens d'ici est à l'image du Cap-aux-Diamants, le « Gibraltar d'Amérique ».

Comment les artisans, les créateurs de CBV-FM peuvent-ils accepter de travailler dans le vide? Leur radio ne touche, et dans quelle condition, que 25 000 auditeurs-semaine. Une pitié.

Le tour de l'île

J'ai fait le tour du sujet dans le cadre de cinq chroniques, la première en date du 1er novembre 1993. Je les avais intitulées: « Radio-Canada FM: la honte ».

J'ai fait le parcours du combattant. Pas un cadre de Québec ou de Montréal à qui je n'ai demandé de m'expliquer le pourquoi du comment du chose.

Comme des dizaines d'auditeurs enragés, comme l'ex-député Réjean Doyon, alors président de la commission parlementaire de la culture, on m'a promené d'un responsable à l'autre. Jamais une réponse satisfaisante. Que des belles promesses. Le problème sera réglé bientôt. On y travaille activement.

Vendredi, le directeur de la radio de Radio-Canada à Québec, Bertrand Emond, me chantait la même chanson qu'il y a un an: « Un plan de déplacement de l'antenne émettrice de l'île d'Orléans est en marche; le problème sera résolu au cours de l'année 1995... »

Il s'agit bien, en effet, d'un problème d'émetteur. La tour émettrice de Radio-Canada a été installée, en 1963, sur le point le plus élevé de l'île d'Orléans. C'était un mauvais emplacement. Des ingénieurs de la firme Marconi avaient condamné cet endroit dès le début. Pour des raisons géographiques complexes.

Tous devant le CRTC

Alors, il reste quoi à faire pour ceux qui aiment encore et toujours, malgré tout, « L'opéra du samedi » avec Jean Deschamps.

Il reste à écrire encore et toujours, malgré l'inertie et l'indifférence, non pas à Radio-Canada mais au CRTC.

Il faut que les protestations musclées soient entrées au CRTC avant le 1er février.

Je vous donne les coordonnées: Secrétariat général CRTC, Ottawa (Ont.) KIA 0N2. Le truc, pour être recevable, c'est d'avoir envoyé, en plus, une copie à Radio-Canada, 2505, boul. Laurier, Québec. Dans la lettre au CRTC, il faut inclure la copie de la lettre de protestation adressée à Radio-Canada. C'est ainsi que ça marche dans le joyeux monde des fonctionnaires de la radio.

En terminant ce texte, j'écoute la bouche ouverte, les oreilles rouges et le poil dressé, « live from the Met », l'un de mes opéras préférés: « L'Élixir d'Amore ».

Il fallait s'y attendre. Au moment où le ténor se lance dans le grand air du deuxième acte, Radio-Parasites lâche ses auditeurs encore une fois: Una (griche griche) fortuna-a-a (griche griche) lacri-i-i-ma (griche griche). Une larme de bonheur, mon oeil!

Prix « Espoir 2002 » à un Beauceron

SAINT-GEORGES — L'organisation Sports internationaux Québec, qui assure la promotion de Québec pour les Jeux olympiques d'hiver de 2002, remettra un prix « Espoir 2002 » à un athlète beauceron lors de la présentation du 17e Gala du Mérite sportif présenté le 28 janvier au cégep Beauce-Appalaches.

Un sentier de 1200 km En motoneige jusqu'à Fermont

SEPT-ÎLES — Le club de motoneiges Les Lagopèdes de Fermont lance un projet de sentier récréotouristique de 1200 kilomètres reliant Fermont aux villes de Baie-Comeau et Port-Cartier sur la Côte-Nord. Selon l'échéancier des promoteurs, le nouveau circuit serait en opération en février 1996.

par NICOLAS VIGNEAULT
collaboration spéciale

L'engouement pour la motoneige continue de prendre de l'ampleur sur la Côte-Nord, comme à l'échelle québécoise. Intitulé « Défi du Grand Nord », le projet donnera accès au Nord québécois, un territoire jusqu'à maintenant inexploité.

Bien que l'an dernier, un groupe de Belges, friands de tourisme d'aventure, se sont rendus à Fermont où ils ont fait de la motoneige pendant plus d'une semaine. « Ils ont adoré ça. Ils ont même trouvé le froid beau », souligne Donald Bouffard qui pilote le projet.

Ce dernier estime d'ailleurs que les régions nordiques doivent développer ces attraits touristiques jusqu'à maintenant insoupçonnés. « Il ne faut pas attendre que ce soit les Européens eux-mêmes qui viennent exploiter cette ressource », plaide M. Bouffard lors de la présentation du circuit à la presse.

Le projet pourrait également charmer les chasseurs. C'est qu'à partir de 1996, le ministère de l'Environnement et de la Faune permettra à des pourvois de s'implanter dans le secteur de Fermont pour la pratique de la chasse aux caribous.

« Nous avons 300 kilomètres de sentiers près de Fermont qui passe en plein dans la migration de caribous », poursuit M. Donald Bouffard.

Les aventuriers qui pensent déjà se rendre dans la région fermontoise l'an prochain ne doivent cependant pas prendre ce périple à la légère. Le seul point de ravitaillement disponible sur le sentier, du moins pour la première année, est le Relais Gabriel situé à 300 kilomètres au nord de Baie-Comeau. Le gîte peut abriter 40 motoneigistes.

Pour ce qui est des mesures de sécurité sur le sentier, les promoteurs ne prévoient pas la mise sur pied de patrouilles régulières. « Des discussions sont en cours avec le club de radio amateur de Fermont pour instaurer un système de communication le long du parcours », soutient M. Bouffard.

Les coûts d'aménagement du futur sentier sont évalués à 35 000 \$. « Nous n'avons que 12 kilomètres de chemin à déboiser », explique le promoteur du circuit qui sillonne les routes autrefois utilisées par les compagnies QUNO de Baie-Comeau et Québec-Cartier de Port-Cartier.

Le projet sera notamment financé par la vente de billets pour le tirage de trois motoneiges d'une valeur totale de 25 000 \$. Les 15 clubs de motoneiges de la Côte-Nord participeront à cette campagne de souscription. « Le nouveau sentier sera bénéfique pour l'ensemble de la Côte », note M. Bouffard.

Thetford Mines La situation financière de l'hôpital se redresse

THETFORD MINES — Le Centre hospitalier de la région de l'Amiante (CHRA) ne devrait pas avoir de difficulté à terminer le présent exercice financier avec un surplus budgétaire d'au moins 350 000 \$, nécessaire pour rembourser une autre tranche de son déficit accumulé qui se chiffrait à 1 192 556 \$ au 31 mars 1994.

par IAN BUSSIÈRES
collaboration spéciale

En effet, selon les dernières statistiques compilées par la direction de l'hôpital thetfordois, l'établissement montrait déjà, une fois complétés un peu plus des deux tiers de l'année financière 1994-1995, un excédent de 597 074 \$ de ses revenus par rapport à ses dépenses.

La diminution au niveau du coût des absences pour accidents de travail et les revenus générés par le stationnement de l'hôpital, qui ont été plus élevés que prévu cette année, sont quelques-unes des raisons qui font que le CHRA connaît une très bonne année.

En analysant les statistiques de l'hôpital, on remarque cependant une hausse de l'ordre de 3 % de la moyenne quotidienne de jours-présences et des augmentations au niveau du nombre d'admissions, de

visites et de patients en radiologie et en médecine nucléaire.

Le nombre d'heures travaillées a toutefois diminué de 4 % cette année comparativement à la même période en 1993-1994.

Comme l'explique Gilles Rémillard, directeur des ressources humaines et financières au CHRA, si l'hôpital termine son exercice financier au 31 mars avec un surplus supérieur à 350 000 \$, la somme d'argent excédentaire servira également à rembourser le déficit accumulé.

Le CHRA mène depuis quelques années un important exercice de redressement financier étant donné qu'en 1992, son déficit accumulé avait atteint le niveau de 2 400 000 \$. Il passera toutefois sous la barre du million cette année et sera probablement effacé complètement en moins de trois ans.

Inauguration du centre Pozzer

SAINT-GEORGES — Lors d'une journée « portes ouvertes », le Centre de formation professionnelle Pozzer de la commission scolaire de la Chaudière-Étchemin sera inauguré le 29 janvier à Saint-Georges sous la présidence de M. Jean-Guy Paré. Le ministère de l'Éducation a consenti 2,4 millions \$ à la réfection de l'établissement alors que la CSCE y a investi 150 000 \$. Dirigé par M. Paulin Tanguay, le centre offre des activités de services aux entreprises en santé, administration, commerce, informatique, esthétique et coiffure.

Les cadets vendront la bougie du Carnaval

SAINT-GEORGES — Le Corps de cadets 2625 de Saint-Georges procédera à la vente de la bougie du Carnaval de Québec, le samedi 28 janvier. L'objectif de l'organisme a été fixé à 1800 bougies. Pour stimuler les jeunes, Bonhomme sera au centre commercial Carrefour Saint-Georges samedi.

parlez anglais d'ici le printemps à partir de 299 \$*

Vous parlerez votre nouvelle langue plus vite que vous ne le pensiez, et ceci grâce à notre Méthode renommée mondialement, à nos professeurs qui enseignent leur propre langue, ainsi qu'au support pédagogique Berlitz! L'ambiance chez Berlitz est amicale et détendue et les horaires de cours à votre convenance, durant la journée, le soir ou le samedi.

Appelez-nous tout de suite! Renseignez-vous sur notre choix de programmes de cours privés ou de groupes.

- COURS DÉDUCTIBLE D'IMPÔT
*Prix calculé sur la base d'une classe d'au moins 6 (six) élèves.



5, PLACE QUÉBEC
529-6161

FORFAITS SKI DE FOND SUR SEMAINE

Le Florès
AUBERGE
4291, 52^e Avenue, Ste-Floire de Grand-Mère
Réservation: (819) 538-9340
*Taxes de Spa incluses sur place

139\$ Forfait 1: coût par jour pour 2 personnes incluant: 1 nuit, 2 soupers, 2 petits déjeuners et 2 boîtes à lunch
Taxes et service en sus

199\$ Forfait 2: coût par jour pour 2 personnes incluant: 2 nuits, 2 soupers, 4 petits déjeuners, 2 boîtes à lunch
Taxes et service en sus

140\$ En chalet: coût par jour pour 2 personnes incluant: 2 nuits minimum, 4 boîtes à lunch, 2 cadeaux surprises, loyer bain, tourbillon, cuisine toute équipée, serviettes et linge complète, capacité 7 à 8 personnes.
Taxes et service en sus

65\$ En auberge: coût pour 2 personnes incluant: 1 nuit, 2 petits déjeuners européens, 2 boîtes à lunch et 2 cadeaux surprises.
Taxes et service en sus

90\$ Condos locatifs: coût par jour pour 2 personnes incluant: cuisine complète, linge, 2 boîtes à lunch, à 2 km seulement du Parc national.
Taxes et service en sus

70\$ Chambres: coût par jour pour 2 personnes incluant: 2 petits déjeuners, 2 boîtes à lunch.
Taxes et service en sus

GAGNEZ UN FORFAIT À L'AUBERGE LE FLORÈS OU À L'AUBERGE GRAND-MÈRE GRÂCE AU SOLEIL, CHRC ET CHIK FM.

LES RÉGLEMENTS DE PARTICIPATION SONT DISPONIBLES AUPRÈS DES MÉDIAS IMPLIQUÉS DANS CETTE PROMOTION.

Caurez la chance de gagner l'un des 18 forfaits GLISSEZ SUR L'HIVER

en remplissant ce bulletin de participation et en nous le faisant parvenir avant 17 heures, le 3 février 1995 à: CONCOURS GLISSEZ SUR L'HIVER, C.P. 8080, Sainte-Foy (Québec) G1V 4S5

Nom: _____
Prénom: _____
Adresse: _____
Code postal: _____
Téléphone: _____

Patrimoine canadien

Parcs Canada

LE SOLEIL

CHRC 800

Découvrez la nouvelle Odyssey de Honda.

Profitez des normes américaines de sécurité de 1997. Dès maintenant.

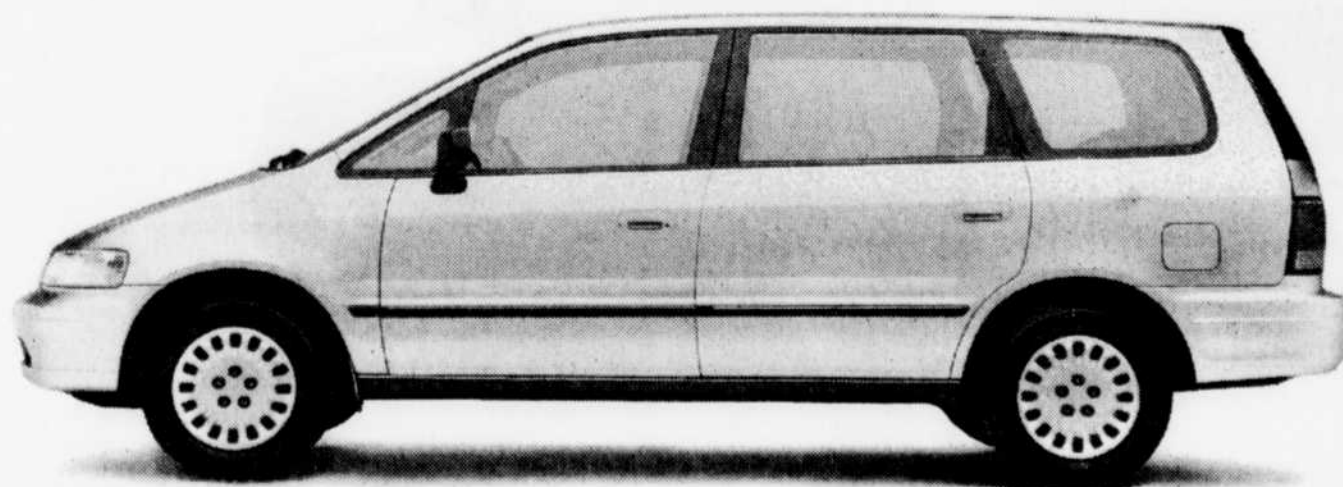
L'Odyssey vous offre à la fois plus d'espace pour les passagers et des mesures de sécurité accrues. Elle satisfait aux normes américaines de 1997 de résistance aux impacts latéraux - deux ans plus tôt. En plus, de série, elle est dotée de freins à disque aux quatre roues ainsi que de coussins gonflables avant gauche et droit (SRS).



Le confort à votre portée. Plutôt que de portes coulissantes, conçues pour les objets, l'Odyssey est munie de quatre portes - comme une berline - et d'un seuil plus bas que celui de tout autre véhicule de sa catégorie.



Commodité et polyvalence, dans la tradition Honda. Entre autres équipements de série, l'Odyssey est dotée d'une troisième banquette que l'on peut, d'une seule main, rabattre dans un volumineux coffre, à plat dans le plancher.



Un plaisir à conduire, seul ou en famille. Dans sa catégorie, seule l'Odyssey possède une suspension indépendante à deux leviers triangulés aux quatre roues. Elle est donc tout aussi maniable et agréable à conduire que les autres véhicules de la famille. Après tout, c'est une Honda.



À partir de 27 495 \$* Essai routier offert.

HONDA

La ceinture de sécurité, on s'y attache.

* P.D.S.E. pour la Honda Odyssey 1995. Transport, préparation, immatriculation et taxes en sus. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Informez-vous chez votre concessionnaire.



Beaucoup de jeunes au Salon épargne-placements

QUÉBEC— Il y avait foule, hier, dernière journée du Salon épargne-placements, au Centre municipal des congrès. Ouvert depuis jeudi, les organisateurs du salon espéraient atteindre et même dépasser le nombre de 26 000 visiteurs enregistré l'an dernier. Selon la porte-parole du salon, Mme Louise Bilodeau, le climat d'insécurité économique actuelle est une des raisons qui amènent les gens au salon. « Ils y viennent pour se rassurer, prendre conseils, s'informer et se documenter », d'expliquer Mme Bilodeau, qui constate, par ailleurs, que les jeunes sont de plus en plus nombreux. C'est en effet l'endroit idéal pour trouver sur un même plancher des informations touchant toutes les formes de placements, l'immobilier, la bourse, le démarrage d'entreprises, les choix de carrière, etc.

Le sort de Québec est entre les mains de dix personnalités du mouvement olympique

LAUSANNE (AFP) — Dix personnalités du Mouvement olympique composeront le collège restreint du CIO qui, aujourd'hui et mardi effectueront une présélection parmi les neuf candidatures pour l'organisation des JO d'hiver de 2002. Salt Lake City et Québec devraient figurer parmi les quatre villes admises à poursuivre leur quête de l'organisation des jeux Olympiques d'hiver de 2002.

Pour faire leur choix, les dix personnalités du collège restreint s'appuieront sur le résultat d'une enquête menée sur le terrain par une commission technique dite « d'évaluation ».

Dans son rapport de 200 pages publié en décembre dernier, la commission n'a rien trouvé à reprocher à Salt Lake City, adversaire malheureux de Nagano pour les JO d'hiver de 1998. « Soutien officiel sans réserve », « public enthousiaste », « concept sportif, plan financier et mesures de défense de l'environnement excellents », la capitale de l'Utah rassemble tous les atouts pour que son heure sonne enfin en juin en Hongrie.

La seule rivale capable de lui barrer le chemin semble être Québec non seulement parce que son dossier est séduisant, mais parce que le CIO, dans son souci d'alternance continentale, devrait pour 2002 préférer une candidature nord-américaine. C'est un avis qui prévaut dans les milieux olympiques où l'on voit mal les JO revenir en Europe si peu de temps après Albertville (1992) et Lillehammer (1994). La dernière organisation nord-américaine des jeux d'hiver remonte à 1988 (Calgary).

Deux candidatures européennes au moins entrèrent forcément en « phase finale ». Selon la commission d'évaluation Sion et Oestersund paraissent avoir les meilleures chances d'accompagner Salt Lake City et Québec dans la ligne droite. Les autres candidatures souffrent du même défaut, un trop grand éclatement des sites.

Landry nie réclamer la démission de Dick Pound

MONTREAL (PC) — Le vice-premier ministre et ministre des Affaires internationales Bernard Landry a formellement démenti hier avoir fait un quelconque commentaire sur des déclarations qu'aurait faites Dick Pound, membre canadien du Comité international olympique.

« Contrairement à ce qu'a affirmé

un article de la Presse Canadienne (...), M. Bernard Landry n'a fait aucun commentaire à quelque média que ce soit quant aux propos qui ont été récemment attribués par la Presse Canadienne à M. Dick Pound », signale un communiqué émis à Montréal par le bureau du ministre.

L'article en question faisait état des réactions de membres du gouvernement péquiste aux propos de M. Pound affirmant que l'éventualité de la souveraineté du Québec demeurerait le principal obstacle pour l'obtention des Jeux de 2002 par la ville de Québec. Il y était indiqué que « le ministre des Affaires internationales Bernard Landry a pour sa part réclame la démission de Dick Pound lors d'une émission de radio ».

« Cette pseudo-information (...) est une pure fabrication », poursuit le communiqué qui note que si M. Landry a participé à une tribune téléphonique, vendredi, au réseau Radiomedia, le dossier de Québec 2002 n'y a nullement été abordé.

Jeunesse Limoilou a attiré 2 500 participants

QUÉBEC— Près de 2500 jeunes ont participé, en fin de semaine, à l'Événement Jeunesse de Limoilou, au Pavillon de la jeunesse. « Notre but est atteint », disaient hier deux porte-parole de ce grand événement, M. Dave Brazeau et Mme Mélissa Paris.

par VINCENT CLICHE
LE SOLEIL

Ce projet, né de la Table de concertation jeunesse de Limoilou, visait à rassembler, durant deux jours, le plus grand nombre possible des 8000 jeunes de 12 à 25 ans habitant les quartiers de Limoilou.

« Nous voulions montrer que les jeunes de Limoilou sont capables d'agir ensemble pour améliorer leur qualité de vie. Avec le succès de l'événement, nous pouvons dire que l'image des jeunes du quartier s'est grandement améliorée et que les préjugés les entourant se sont également atténués », de dire Dave Brazeau.

Ce dernier était d'autant plus satisfait que cet événement avait été organisé en grande partie par les jeunes.

Il y en avait pour tous les goûts à ce grand « happening »: de la musique, des spectacles, de la danse, des jeux, du théâtre et des sports.

Mais, il y avait aussi un côté plus sérieux, soit de permettre aux jeunes de rencontrer les organismes qui oeuvrent dans le milieu et d'échanger avec leurs représentants, comme ceux du CLSC, de la Maison des Jeunes, de SOS-Grossesse, d'Entraide jeunesse, des directions d'écoles, des conseillers municipaux, du Patro Roc-Amador, etc.

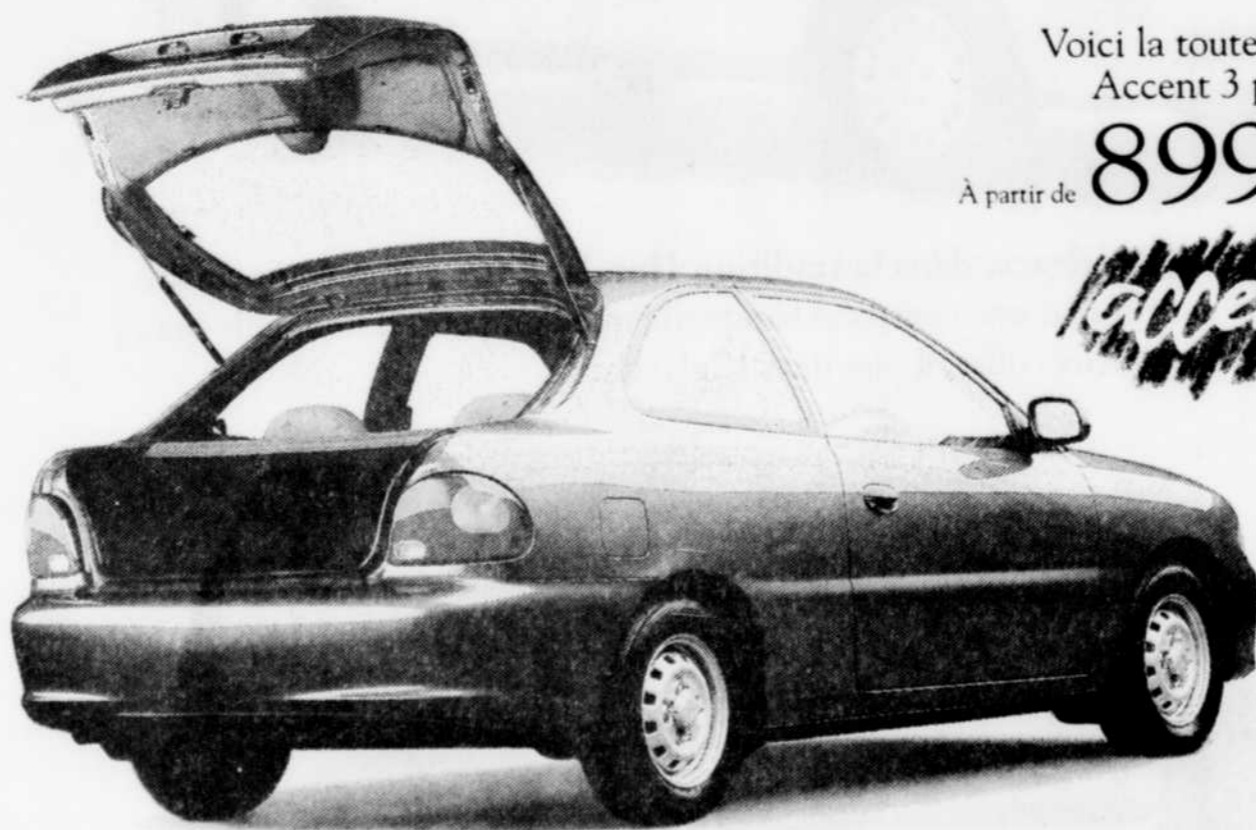
La Table de concertation jeunesse de Limoilou a été mise sur pied au début de 1992 à l'initiative du CLSC de Limoilou. Son but est d'améliorer la qualité de vie des jeunes habitant le quartier.

Comme la BMW... nous avons un système de gestion du moteur Bosch.

Comme la Porsche... nous avons un système de freinage ABS 4 canaux.

Comme Mercedes... nous utilisons un procédé de pose pour panneaux latéraux monopièce.

Et surprise, nous aussi offrons un modèle avec un hayon. Tout de même!



Voici la toute nouvelle Accent 3 portes.

À partir de 8995\$*

100 cent

Est-ce possible de retrouver une technologie aussi avancée dans une voiture importée pour moins de 10 000 \$? Impossible! À moins qu'il ne s'agisse de la nouvelle Accent 3 ou 4 portes de Hyundai, évidemment. L'Accent ne s'en laisse pas imposer non plus côté sécurité avec des zones déformantes avant et arrière, des poutrelles latérales de renfort rependant

aux normes de sécurité de 1997 et, livrables, deux coussins gonflables et des freins antiblocage ABS. Sans compter l'une des meilleures garanties de l'industrie et une assistance routière 24 heures. De plus, l'Accent dispose d'un fougueux moteur Alpha à entretien minimal de 92 chevaux, et surtout, d'un magnifique hayon des plus pratiques! Que demander de plus!

HYUNDAI

*P.D.S.F. de l'Accent L 1995, 3 portes, 5 vitesses à partir de 8995 \$. Immatriculation, transport, préparation et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre.

Une voiture difficile à battre.

Luxoto Inc.
484, Côte Joyeuse
St-Raymond
1-800-463-3818

Hyundai St-Georges
105 55, 1ère Avenue
St-Georges Est
Comté de Beauce 228-8814

Porlier Automobiles Inc.
100, Napoleon
Sept-Îles 962-1828

Automobiles Lévisko Ltée
144, rte. Kennedy
Lévis 833-7140

Montmagny Hyundai
150, boul. Taché ouest
Montmagny 248-7877

Gaspésie Auto Inc.
Route 132
Bonaventure ouest
Bonaventure 534-2191

M. Lessard Ltée
659, boul. St-Joseph
Québec 623-5471

Rivière-du-Loup Hyundai
289, Témiscouata
Rivière-du-Loup 862-8144

Automobiles des Îles
1199 Chemin Lavernière
Cap-aux-Meules, Québec
986-5566

St-Foy Hyundai
2650, Dalton
St-Foy 654-9292

Rimouski Hyundai
375, boul. Ste-Anne
Pointe-au-Père 724-2231

Garage Jean-Roch Thibeault
909 MGR de Laval
Baie St-Paul 435-2379

Hyundai Laurier Station
164, boul. Laurier
Laurier Station
728-4044

Boulevard Hyundai
40, boul. Comeau
Baie-Comeau 294-2886

Ruby Auto Inc.
2272, rue Notre-Dame Nord
Theftord Mines 338-4665

Centre Hyundai
1605, boul. Henri Bourassa
Québec 522-3738

Automobiles Hyundai Matane
1560 du Phare Ouest
Matane 562-4444

Peu de Cris dans les centrales de la Baie James

QUÉBEC — Les Cris n'occupent pas les emplois que la Convention de la Baie James leur avait promis. Ils devaient être 150 employés permanents en 1996, dans les centrales d'Hydro, mais au train où vont les choses, ils seront moins d'une dizaine.

par PIERRE ASSELIN
LE SOLEIL

Hydro et les autochtones font le

même constat: il sera impossible de respecter l'objectif que s'étaient fixé les deux parties en 1986. Il avait alors été convenu d'investir

dans la formation pour permettre aux Cris d'occuper, en 1996, 150 emplois permanents dans les centrales du complexe La Grande, aménagées en territoire cri.

Afin de tenir son engagement, Hydro-Québec a fait construire, tout près de la centrale LG-3, un centre de formation entièrement consacré à la clientèle cri. Dix millions de dollars ont été investis pour le construire et lui assurer un équipement ultra-moderne. L'opération du centre de formation, incluant les coûts de transport des étudiants, représente une dépense annuelle de 1 à 3 millions \$ selon la dimension des groupes.

En tout et pour tout, à ce jour, seuls 36 Cris ont gradué de cette institution. Six d'entre eux occupent un poste permanent dans les centrales et 30 sont temporaires. Une douzaine d'autres étudiants complètent actuellement leur formation, ce qui fera au total moins de 50 diplômés en bout de ligne et moins de 10 employés permanents.

Devant ces résultats, les deux parties ont décidé de renégocier l'entente. Le groupe actuel pourra compléter sa formation, mais pour le reste, les activités du centre seront temporairement suspendues, afin de redéfinir sa vocation.

«Il sera très difficile d'atteindre l'objectif, admet Réal Courcelles, conseiller aux affaires autochtones pour Hydro-Québec. Nous en avons fait le diagnostic et nous l'avons transmis aux Cris lors d'une rencontre. Depuis que l'entente a été signée, en 1986, certaines choses ont changé. Il est devenu extrêmement difficile pour quiconque de devenir permanent à Hydro.»

La mécanique d'affichage des postes et les conventions collectives ne laissent pas beaucoup de marge de manoeuvre à la société d'Etat pour intégrer du personnel autochtone dans ses opérations, souligne aussi M. Courcelles, mais ce n'est pas là le seul facteur.

«On veut bien avoir le plus

grand nombre d'étudiants, mais on peut difficilement jauger le désir qu'ont les jeunes Cris de 17 ou 18 ans de participer. On n'a aucun contrôle sur la demande.»

Pour une fois, ce problème ne déclenche aucune guerre verbale entre les deux parties. Au lieu de se rejeter mutuellement le blâme, les porte-parole font respectivement leur mea culpa.

«C'était mal organisé», reconnaît lui aussi Jimmy Neacappo, président par intérim de la société Eeyou de la Baie James et qui vient tout juste d'hériter de ce dossier.

«Il n'y a pas eu de véritable campagne de recrutement. Le comité tenait des réunions à Montréal, mais il n'y avait pas beaucoup de travail qui se faisait dans les écoles. La commission scolaire n'a pas encore intégré toutes les exigences spéciales pour préparer à cette formation.»

La langue a aussi posé un problème, mais qui s'estompe avec le temps, puisque 70 % des jeunes

Cris maîtrisent aujourd'hui le français à leur sortie du High School.»

Reste à leur vendre l'idée de travailler pour Hydro-Québec. «Quand Matthew Coon Come plante Hydro-Québec, est-ce qu'un jeune Cri peut se sentir heureux de vouloir y travailler?» demande Réal Courcelles.

La tâche est encore plus ardue lorsque les jeunes réalisent qu'ils vont devoir payer des impôts, observe aussi Jimmy Neacappo.

«Ça dérange les gens. Nous ne voyons pas cela (l'exemption d'impôts) comme un privilège. C'est un droit qui nous a été donné par la loi canadienne, parce que notre peuple vit ici depuis des milliers d'années.»

Malgré tout, Jimmy Neacappo et Réal Courcelles pensent pouvoir réactiver le projet, quitte à dispenser une partie de la formation plus près des communautés criées ou à élargir le mandat du centre, qui ne forme pour l'instant que des opérateurs de centrale.

Deux victimes aux USA

Des pacemakers aux fils défectueux

NEW YORK (AP) — Deux femmes sont mortes au bout de leur sang quand leur stimulateur cardiaque (pacemaker) s'est brisé.

Les médecins se demandent depuis comment réagir dans le cas des 42 000 personnes à travers le monde qui portent en elles le même type d'appareil.

Les experts ne s'entendent pas quant à savoir comment éviter ce genre d'accident, compte tenu du fait que remplacer le stimulateur peut s'avérer plus risqué que de le laisser en place.

Les stimulateurs cardiaques en cause sont les modèles 701 et 801, Accufix atrial «J», conçus

par Teletronics Pacing Systems d'Englewood, au Colorado.

La source du problème se situe au niveau des fils électriques qui stimulent le fonctionnement cardiaque et font en sorte que le coeur batte à un rythme régulier.

Quelque 100 000 Canadiens dépendent d'un stimulateur cardiaque, mais seulement 1200 appareils défectueux ont été vendus au Canada. On ne déplore à ce jour aucun décès ou blessures relativement à ce type de stimulateur au Canada.

Publi-reportage

Le biomédical, pour bâtir sur du solide

QUÉBEC - Le secteur biomédical offre des opportunités de développement inégalées pour la grande région de Québec. C'est ce que soutiennent les membres de la table de concertation réunie dans ce dossier par le GRAPPE, le Grand réseau des acteurs et promoteurs du partenariat économique mis sur pied par la Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain.

Québec dispose d'assises solides au niveau de la recherche biomédicale. La région compte sept centres de recherche hospitaliers spécialisés dans des domaines de pointe: l'hôpital Laval (cardio-pulmonaire), l'Enfant-Jésus (neurologie et réadaptation), Saint-François-d'Assise (reproduction et biomatériaux, notamment greffes et prothèses), l'Hôtel-Dieu (cancérologie et néphrologie), l'hôpital Saint-Sacrement (soins aux grands brûlés), le Centre hospitalier Robert-Giffard (maladies psychiatriques et mentales) ainsi que le CHUL, qui compte à lui seul treize unités de recherche dont la principale, en endocrinologie, est dirigée par le Dr Fernand Labrie, chercheur le plus cité au Canada.

Au total, plus de 1000 personnes oeuvrent dans les différents centres de recherche hospitaliers de la région, dont près de 250 chercheurs. Un programme d'investissement de plus de 80 millions \$ fera passer ces effectifs à 1250 et 300 respectivement d'ici la fin de l'année.

«Notre région possède une excellente expertise dans certains domaines très précis, souligne James Donovan, chef de la table. Plusieurs entreprises émergentes, à l'image d'Acterna, commencent à faire parler d'elles. Mentionnons notamment Diagnocure, Anapharm, Altertek Bio, Immunova ou encore BCM Biotech Diagenix. Plusieurs autres se joindront à celles-ci.»

Créer une masse critique
Toutefois, la table constate que les chercheurs et autres intervenants du milieu de la recherche à Québec ont besoin de se concerter pour former un ensemble cohérent, ce qui accélérerait la création d'une masse critique dans le domaine biomédical.

La table estime que pour réussir à s'imposer dans ce domaine, la région de Québec doit parvenir à créer cette masse critique tout en se donnant une stratégie régionale.

«Nous devons nous affirmer dans certains créneaux d'excellence tout en développant des partenariats au niveau de la re-

cherche, avance Martin Godbout, membre de la table. Nous devons aussi accroître notre notoriété sur les scènes nationale et internationale tout en encourageant la création de nouvelles entreprises.»

Dans cette démarche, la région de Québec pourrait s'inspirer de celle de San Diego. Au cours des 12 dernières années, à partir d'atouts semblables à ceux dont dispose notre région, San Diego a favorisé la création d'un bassin biomédical qui compte aujourd'hui plus de 150 entreprises employant environ 40 000 personnes.

Dans la bonne voie

Nous avons déjà posé quelques gestes dans la bonne direction, estime les membres de la table. Le profil sectoriel "Pharmaceutique et biomédical" réalisé par la SPEQM (Société de promotion économique du Québec métropolitain) est un premier élément d'appui à une stratégie de positionnement pour ce secteur.

La table considère également que la Société Innovatech de Québec et Chaudière-Appalaches contribue de façon marquée au développement et au soutien de projets et d'entreprises dans le domaine biomédical.

Par ailleurs, la table entend profiter de l'événement "Contact Québec 94" pour susciter la création d'un organisme à but non lucratif voué à la promotion de la vocation biomédicale de la région de Québec.

En plus d'animer le milieu, cet organisme reprendrait l'événement original, d'année en année, afin de faire connaître les réalisations des chercheurs de la région auprès des sociétés pharmaceutiques et biomédicales, des financiers et des experts-conseils.

La table propose aussi d'organiser des projets de jumelage et de collaboration internationale. «Nous avons déjà identifié trois partenaires naturels dans cette démarche, soit le réseau Connect de San Diego, le New England Biotechnology Council ainsi que l'Institut des biotechnologies de Lyon, indique M. Donovan. Il ne reste plus qu'à aller de l'avant.»

La Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain invite tous ceux qui ont à coeur le développement économique de notre région à se joindre aux discussions sur le secteur biomédical qui auront lieu à l'occasion du Forum économique de la région de Québec. C'est un rendez-vous à ne pas manquer, au Château Frontenac, le mercredi 15 février.

GGGRAPPE



En collaboration avec

LE SOLEIL

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

LE SEUL REER qui vous permet d'économiser

2 fois plus d'impôt...

en plus de créer et maintenir des milliers d'emplois au Québec.



DONNEZ UN COUP DE TÉLÉPHONE (418) 628-FONDS

(418) 628-3663

1 800 567-FONDS

Édifice FTQ-Fonds de solidarité
5000, boulevard Des Gradins, bureau 100
Québec

LE FONDS DE SOLIDARITÉ DES TRAVAILLEURS DU QUÉBEC (FTQ)

LES ARTS ET SPECTACLES

LE SOLEIL

Hollywood couronne «Le Roi Gump»

BEVERLY HILLS (AP) — Le film *Forrest Gump* et le dessin animé *Le Roi Lion* sont sortis grands vainqueurs samedi soir à Beverly Hills de la 52e cérémonie des Golden Globes de l'Association de la presse étrangère de Hollywood, considérée comme une répétition générale avant les Oscars décernés en mars.

□ **Les Globes: «Forrest Gump» et «Le Roi Lion» triomphent**



Le film animé de Walt Disney «Le Roi Lion», cinquième au box-office, a remporté le trophée de la meilleure oeuvre dans la catégorie «comédie ou film musical».

Forrest Gump, qui est déjà le quatrième plus grand succès cinématographique de tous les temps avec ses recettes dépassant les 300 millions \$US, a rafé trois des principaux prix dans la catégorie «dramatique»: meilleur film, meilleur acteur (Tom Hanks) et meilleur réalisateur (Robert Zemeckis).

Le nouveau film animé de Walt Disney *Le Roi Lion*, cinquième au box-office, a quant à lui remporté le trophée de la meilleure oeuvre dans la catégorie «comédie ou film musical».

Outre Tom Hanks, qui s'est vu décerner un deuxième Golden Globe d'affilée après celui reçu l'an dernier pour *Philadelphia*, les autres prix d'interprétation sont revenus à Jessica Lange, meilleure actrice dramatique pour son rôle dans *Blue Sky*, Hugh Grant, meilleur acteur de comédie pour sa prestation dans *Quatre mariages et un enterrement* et Jamie Lee Curtis, meilleure actrice de comédie pour *True Lies*.

En recevant son prix, cette dernière a tenu à remercier James Cameron, le réalisateur de, pour lui avoir donné l'occasion de se «prendre à un hélicoptère le jour de (son) 35e anniversaire».

Dianne West a obtenu le prix de la meilleure actrice dans un second rôle pour sa performance dans *Coup de feu sur Broadway* de Woody Allen. Le prix masculin est revenu à Martin Landau pour son interprétation de Bela Lugosi dans *Ed Wood*.

Le film belge *Farinelli* a remporté le prix du meilleur film en langue étrangère tandis que le jeune réalisateur américain Quentin Tarantino a obtenu le trophée du meilleur scénario pour *Pulp Fiction*, Palme d'Or au dernier Festival de Cannes et favori des prochains Oscars avec *Forrest Gump*.

Sophia Loren a quant à elle reçu des mains de l'acteur Charlton Heston et du réalisateur Robert Altman, avec lesquels elle avait travaillé par le passé, le prix Cecil B. De Mille pour sa contribution à l'art cinématographique.

Des Golden Globes ont également récompensé les meilleures séries télévisées et les meilleurs acteurs de télévision, Joanne Woodward chez les dames et Raul Julia, décédé le 24 octobre dernier.



L'acteur Hugh Grant, la vedette du film «Quatre mariages et un enterrement» (meilleur acteur, comédie) et l'actrice Jamie Lee Curtis du film «True Lies», (meilleure actrice, comédie).



L'actrice Jessica Lange et l'acteur Tom Hanks, ci-dessus, exhibaient leur trophée, lors de la soirée de présentation des 52e Golden Globe, à Beverly Hills, samedi.



Forrest Gump, qui est déjà le quatrième plus grand succès cinématographique de tous les temps avec ses recettes dépassant les 300 millions \$US, a rafé trois des principaux prix dans la catégorie «dramatique»: meilleur film, meilleur acteur (Tom Hanks) et meilleur réalisateur (Robert Zemeckis).

OÙ ALLER À QUÉBEC

Faire parvenir vos communiqués à: **CINÉMA** Pour connaître les différentes activités qui se dérouleront au cours de la prochaine semaine, veuillez consulter «Votre Agenda» dans **LE SOLEIL** tous les dimanches.

C.P. 1547, succ. terminus, 925, chemin Saint-Louis, Québec, G1K 7J6
 Fax: 686-3374
 Tél: 686-3489

• La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

• Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre, (2) remarquable, (3) très bon, (4) bon, (5) moyen, (6) médiocre, (7) minable.

• Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745) Meurtre avec préméditation (4) 13h, 15h45, 19h, 21h45 (13 ans). **Richie Rich (5)** v.f. 14h, 16h30, 19h. **Fiction pulpeuse (3)** 21h20 (16 ans). **La cloche et l'idiot (6)** 14h10, 16h50 (G). **L'invité (+)** 21h50 (G). **Le hagarreur de rue (6)** 13h30, 15h45, 19h, 21h25 (13 ans). **Le livre de la jungle (5)** 14h15, 16h45, 19h20 (G). **Zone critique (5)** 21h40 (13 ans). **Harcelement (5)** 13h45, 16h30, 19h15, 21h45 (13 ans). **Legendes d'automne (5)** 13h20, 16h, 18h45, 21h35 (G). **Nell (3)** v.f. 14h, 16h45, 19h20, 21h45 (G). Prix d'entrée: 8 \$ - 4,50 \$ pour les 65 ans et plus et les moins de 14 ans - 4,99 \$ pour les représentations avant 18h en semaine. Prix d'entrée le mardi et mercredi: 4,99 \$. N.B. Possibilité de se procurer des billets à l'avance pour des représentations dans la même journée.

CLAP (650-CLAP) Le Colonel Chabert (4) 12h15, 19h30 (G). **Entretien avec un vampire (3)** 12h30, 19h20 (13 ans). **Le Petit musée de Velasquez (+)** 12h45, 20h15 (G). **HLes Gens normaux n'ont rien d'exceptionnel (4)** 14h, 18h15 (G). **Frankenstein v.f. (4)** 14h20 (13 ans). **La porte des étoiles (5)** 15h, 21h45 (G). **HLes Roseaux sauvages (3)** 16h, 21h25 (G). **A l'ombre de Shawshank (5)** 16h40 (13 ans). **Léon le professionnel (4)** 17h15. **Octobre (4)** 21h35 (13 ans). Prix d'entrée: 5,25 \$, 4,50 \$ moins de 14 ans et plus de 50 ans, 8 \$ pour les Super-Primeurs les ven. sam. dim., 3,25 \$ du lun. au jeu. Prix d'entrée le mardi: 4,50 \$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455) Meurtre avec préméditation (4) 14h10, 16h40, 19h15, 21h50 (13 ans). **Nell (3)** Tous les jours 12h30, 14h40, 19h20, 21h40. (G). **La Cloche et l'Idiot (6)** 13h10, 15h20, 17h25, 19h35, 21h45. (G). **Le livre de la jungle (5)** Tous les jours 12h30, 14h45, 17h, 19h15, 21h30 (G). **Le roi Lion (5)** Tous les jours 12h, 14h40. (G). **Harcelement (5)** Tous les jours 12h15, 16h30, 19h10, 21h45. (13 ans). **Richie**

Rich (5) Tous les jours 12h, 16h50. (G). **Legendes d'automne (5)** Tous les jours 13h45, 16h20, 19h, 21h40. (G). Prix d'entrée: 8 \$ - 4,99 \$ tous les jours pour les représentations avant 18h et toute la journée du mardi; 4,25 \$ enfants et âge d'or.

LIDO (837-0234) Meurtre avec préméditation (4) Sem. 18h45, 21h15. Lun. 13h, 18h45, 21h15. (13 ans). **L'invité (+)** Sem. 19h, 21h15. Lun. 13h, 19h, 21h15. (G). **Le livre de la jungle (5)** Sem. 19h. Lun. 13h, 19h. (G). **Harcelement (5)** Tous les jours 21h15. (13 ans). **Legendes d'automne (5)** Sem. 18h30, 21h15. Lun. 13h, 18h30, 21h15. (G). **Nell (3)** Sem. 18h45, 21h15. Lun. 13h, 18h45, 21h15. (G). **La cloche et l'Idiot (6)** Tous les jours 19h. (G). **Richie Rich (5)** Lun. 13h. (G). **Zone critique (5)** Tous les jours 21h15. (13 ans). Prix d'entrée: 8 \$ - 5,50 \$ pour les 13-20 ans; 3 \$ pour les moins de 12 ans (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans. Prix d'entrée du lun. au jeu.: 5,50 \$ - 3 \$ pour les 12 ans et moins (-sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans. N.B. Possibilité de se procurer des billets à l'avance pour des représentations dans la même journée.

MIDI-MINUIT (522-2828) Videos 18 ans. Party doll a gogo 1 11h55, 14h15, 16h40, 20h45. Hot in the City 13h05, 15h25, 19h30. Haute tension 8h45, 21h50. Las des as 10h15, 17h50. Prix d'entrée: 7 \$.

PARIS (694-0891) Danger immédiat (4) Sem. 18h45 (G). **La porte des étoiles (5)** Sem. 21h30 (G). **Histoire d'amour (5)** Sem. 19h15 (G). **Le spécialiste (6)** Sem. 21h30 (13 ans). **Le masque (4)** Sem. 19h15 (G). **La guerre (5)** Sem. 21h15 (G). Prix d'entrée: Lun. mer. jeu. 2 \$. Ven. sam. dim. 3 \$. Les mardis: 1 \$.

SAINTE-FOY (656-0592) Murder in the first (4) v.o.a. Mardi 13h15, 15h40, 19h05, 21h40. Sem. 19h05, 21h40. (13 ans). **Ready to Wear (4)** v.o.a. Mardi 13h20, 15h55, 19h10, 21h40. Sem. 19h10, 21h40. (G). **Higher Learning (+)** v.o.a. Mardi 13h15, 15h45, 19h, 21h35. Sem. 19h, 21h35. (13 ans). Prix d'entrée: 8 \$ - 4,99 \$ pour toutes les représentations avant 18h; 4,25 \$ enfants et âge d'or.

CINÉ BISTRO, 291, St-Vallier Est. Les Envahisseurs (v.o.a.) 15h. Monty Python's Flying Circus (v.o.a.) 16h. Scratch Video Doctor Who 16h30, 24h. Tommy (1975) v.o.a. 17h, 21h30. La Fifière française (1971) v.f. 19h. Rens.: 648-6677. Ces films étant présentés dans un bar, il faut avoir 18 ans.

Nom: _____
 Adresse: _____
 Code: _____
 Tél. no: _____ Tél. bur: _____
 Une collaboration
LE SOLEIL Mont-Sainte-Anne
 Complétez le coupon de participation et postez-le au concours: **Skiez cet hiver au Mont-Sainte-Anne, plus d'excuses!**
 Case postale 15180, Québec (Québec) G1K 7X2, ou déposez-le au quotidien Le Soleil, 925, chemin St-Louis, Québec.
 *Tous les jours de 11h à 14h, sauf les jours de 1995. Tous les autres jours de 11h à 14h, sauf les jours de 1995. Les gagnants doivent répondre à une question à l'adresse indiquée.

Skiez au Mont-Sainte-Anne cet hiver, plus d'excuses!

Du 23 au 27 janvier, le Mont-Sainte-Anne vous offre son forfait Iniski ou Inisurf au tarif spécial de 19.95\$ taxes incluses (prix régulier 29.95\$).

Participez au concours "Skiez cet hiver au Mont-Sainte-Anne, plus d'excuses!" et courez la chance de gagner un des 10 forfaits Iniski ou Iniplanche comprenant une leçon, la location d'équipement et un billet de remontées mécaniques par jour durant 4 jours. Une valeur de 165\$ par forfait.

« Les Fils des ténèbres », aux Éditions Albin Michel

Le dernier roman de Simmons vous fera frémir

Cet hiver, si vous aviez prévu vous détendre chez vous en lisant le dernier roman de Dan Simmons, détrompez-vous. *Les Fils des ténèbres*, paru récemment aux Éditions Albin Michel ne vous permettra certes pas de relaxer dans la chaleur de votre foyer. Avec ses terrifiants histoires, Simmons vous fera frémir comme si un vent glacial vous traversait le corps en entier.

Stocker Award for horror fiction l'année de sa publication.

Dans l'oeuvre de Simmons, le mal et le sang sont au rendez-vous. L'auteur s'ingénie à décrire des situations où des clans adverses s'affrontent jusqu'à ce que l'un d'entre eux s'effonde. Au lieu de nous épargner certains passages sanglants, il se plaît à raconter dans les moindres détails les pires tortures que s'infligent les rivaux. De cette manière, Simmons nous fait découvrir dans chaque roman un monde insolite où des êtres cauchemardesques peuplent l'espace. Ces personnages terrifiants sont parfois incarnés par des figures mythiques que nous connaissons déjà. Par exemple, Carrion Comfort mettait en scène des vampires. Dans *Les Fils des ténèbres*, c'est de Dracula qu'il s'agit.

L'étrange histoire commence lorsqu'un hématologiste de renom se rend à Bucarest pour un stage de quelques semaines. Envoyée des États-Unis, elle doit étudier le cas de jeunes sidéens enfermés dans des orphelinats et trouver les raisons qui font que le virus se propage aussi rapidement. Arrivée à Bucarest, elle constate vite pourquoi plusieurs enfants n'atteignent

même pas leur première année: ils vivent dans des conditions atroces et l'hygiène est inexistante...

Lors de son séjour en Roumanie, Kate tente pourtant de faire quelque chose afin que les petits aient un minimum de soins et puissent vivre dans un environnement sain. Mais elle se heurte aux dirigeants de l'établissement. Désespérée, elle essaie de sauver le maximum d'enfants en leur administrant des soins convenables et en leur donnant un peu d'affection.

En agissant de cette manière, la brillante hématologiste devient la mère de nombreux orphelins. Ce rôle lui plaît à un point tel qu'elle décide d'adopter un jeune bébé auquel elle s'est particulièrement attachée. Une fois les démarches d'adoption accomplies, elle parvient à rentrer au pays avec le petit Joshua.

Peu après son retour, des événements invraisemblables se produisent. Joshua, âgé de quelques mois seulement, présente les symptômes du sida. Kate décide de tout faire ce qui est en son pouvoir pour l'aider. Après quelques examens seulement, elle constate que le corps de son fils adoptif n'est pas constitué comme celui d'un être

humain normal. En apparence, l'enfant a l'air tout à fait sain, sauf que son système immunitaire, gravement atteint par la maladie, se régénère automatiquement lors d'une transfusion de sang.

Devant ce phénomène inexplicable, Kate et les membres de son équipe sont complètement bouleversés. Le cas de Joshua représente un grand espoir pour l'humanité: trouver une façon de guérir le sida et même le cancer. Mais lui, survivra-t-il? L'état investira beaucoup d'argent afin que les recherches puissent progresser. L'espoir sera néanmoins éphémère car personne ne sait qui est vraiment Joshua: un descendant de la famille Dracula. Et, comme tous ses prédécesseurs, l'enfant a besoin de s'abreuver de sang pour survivre...

Puisqu'elle veut garder son enfant, Kate devra s'attendre à vivre les pires cauchemars afin de le protéger des Fils des ténèbres qui feront tout pour le reprendre. Tout d'abord, ils s'introduiront dans sa maison et tenteront de kidnapper Joshua en pleine nuit laissant derrière eux un effroyable bain de sang. Les Fils des ténèbres s'infiltreront aussi dans l'hôpital et détruiront les dossiers et les cher-

cheurs se trouvant sur place. Devant cet enfer, Kate s'engagera, avec le Père O'Rourke, dans un périple démoniaque et tentera de venger tous les êtres chers que les Fils des ténèbres lui ont sauvagement arrachés.

Admirablement bien construit, l'action des Fils des ténèbres vous tiendra en haleine jusqu'au bout. Dan Simmons, dont l'unique but est d'angoisser et d'en mettre plein la vue, est capable de maintenir une tension constante, de manière à ce que nous soyons captivés par le récit du début à la fin. Beaucoup d'émotions et de frissons passent au texte. Avec les Fils des ténèbres, l'auteur parviendra à vous faire claquer des dents à coup sûr. Même Stephen King l'avoue: «Dan Simmons est l'un des rares qui réussissent à me faire vraiment trembler».

LES FILS DES TÉNÉBRES, Dan Simmons, Paris, Éditions Albin Michel, 1994, 364 p. 29,95 \$



par MARIE-JOSÉE BLAIS
collaboration spéciale

Dan Simmons combine l'horreur et la science-fiction avec un génie qui lui est propre. Ses célèbres thrillers (*Song of Kali*, 1985; *Hyperion*, 1989; *The Fall of Hyperion*, 1990; *Carrion Comfort*, 1990; etc.) lui ont permis de se faire reconnaître comme le maître incontesté du suspense et de l'épouvante. *Carrion Comfort* lui a même valu The Bram

« La Tigresse des mers », de Pamela Jekel

Un récit d'histoire, d'amour et d'aventure

La tigresse des mers de Pamela Jekel a tous les charmes. À la fois roman historique, roman d'amour et d'aventures, il retrace la véritable histoire d'une grande aventurière: Anne Bonny, reine des pirates. Dès les premières pages, le ton est donné. Anne Bonny deviendra maîtresse des mers. Le nouveau récit de Pamela Jekel n'est pas à proprement parler une oeuvre de fiction. Non plus une oeuvre entièrement fondée sur des faits véridiques. C'est un roman où s'associent faits, légende et imagination.

par ANNIE HARVEY
collaboration spéciale

L'héroïne appartient à cette lignée de femmes exceptionnelles qui ont marqué l'Histoire et leur temps. Habilement mené, le récit nous subjugue par son côté véridique. On ne peut imaginer femme plus libre et indomptable à une époque où les hommes dominent le monde.

L'action débute dans les années 1700, à Cork, en Irlande, au moment où une petite fille naît des amours illégitimes d'un avocat et de sa gouvernante. Contrainte d'émigrer avec sa famille au Nouveau Monde, l'enfant découvre la vie en compagnie des vauriens du port de Charles Town. Près d'elle, il y a la mer, au loin, l'évasion.

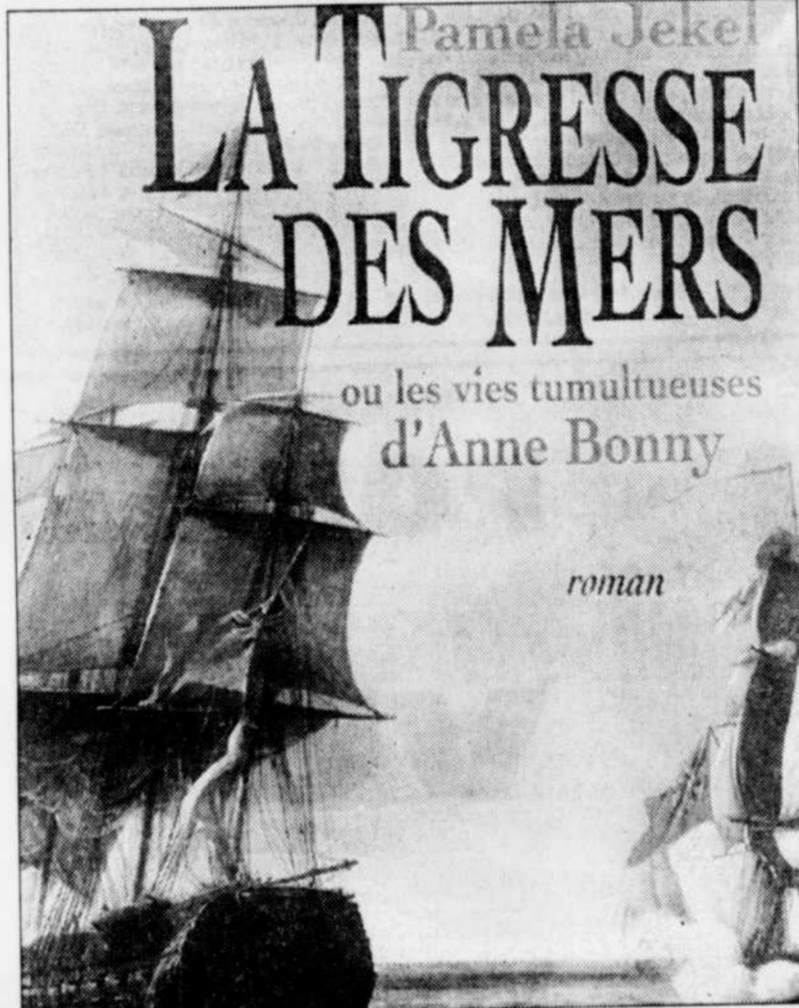
Pour échapper à la tutelle de sa famille, Anne n'hésite pas à se marier à James Bonny, contrebandier. Ensemble, ils s'embarquent en mer à destination de l'île de New Providence. Désormais, elle n'est plus qu'Anne Bonny, sans famille, sans fortune. Et pourtant, elle n'éprouve aucun regret, seule-

ment que du soulagement. Celui d'avoir choisi la liberté.

Après avoir écumé les mers pendant plusieurs jours, le bateau entre dans le port de New Providence. L'île semble être un refuge idéal pour les pirates. Eprise de liberté, Anne ne rêve que d'aventure. Dotée d'une grande beauté, tous les hommes qu'elle rencontre succombent à son charme. Les amants se font nombreux sur sa route et bientôt, James Bonny est oublié.

L'auteure nous dresse le portrait d'une femme aux traits magnifiques, au corps splendide et au caractère farouche et subversif. Dès son débarquement sur l'île, tous les rapports entre les personnages pivotent autour de l'axe amoureux. L'héroïne et belle et les hommes la désirent. Si Pamela Jekel s'éloigne parfois de la réalité en ce qui concerne les amants Anne Bonny, il ne fait aucun doute que son personnage les a tous aimés.

C'est ainsi qu'en compagnie de son nouvel amant, Anne s'embarque à bord du *Queen Royal*. Des somptueuses soirées de la très



coloniale Charles Town aux plages tropicales de la Jamaïque, Anne Bonny prend plaisir à vivre comme un hors-la-loi. « Tout comme un dauphin est un hors-la-loi en mer. Alors que le requin est un assassin ». Parce qu'elle refuse toute

contrainte, elle vit en marge des lois, indépendante. Plus libre qu'aucun homme, elle se livre au combat, provoque l'anarchie et devient reine des pirates. Au faite de la gloire, elle gouverne un bateau flottant comptant un équipage complet de quarante hommes. Mais cela ne suffit pas à la maîtresse des mers. Le bonheur refuse de voguer à ses côtés.

Dans l'esprit d'Anne, règne la peur et la confusion. Devra-t-elle toute sa vie risquer la mort pour se sentir vivante? Sera-t-elle toujours condamnée à aimer des hommes vils? Finira-t-elle par connaître le véritable amour?

La tigresse des mers ou les vies tumultueuses Anne Bonny, a été publié pour la première fois en 1983. Dans la veine de ses précédents romans, Pamela Jekel nous fait découvrir une authentique aventurière empreinte d'un grand besoin d'évasion.

La plupart des événements de la vie Anne Bonny ont été répertoriés dans les archives. L'auteure dose agréablement le récit en jouant de la véacité à l'histoire et de l'histoire à la fiction. Nul doute que cette formule connaît un franc succès auprès du public lecteur.

Pamela Jekel est notamment l'auteure de *Bayou*, publié en 1992 et de *Columbia*, publié en 1993 chez Belfond.

Ce dernier a reçu le Prix du meilleur roman historique, décerné par l'Association des libraires américains.

« Aurélien, Clara, Mademoiselle et le Lieutenant anglais »

Une belle et grande surprise d'Anne Hébert

Belle et grande surprise en cette rentrée littéraire de janvier, Anne Hébert publie, au Seuil, *Aurélien, Clara, Mademoiselle et le Lieutenant anglais*. C'est un long titre pour un texte court. Mais quelle densité!

une critique d'ANNE-MARIE VOISARD
LE SOLEIL

Il y a aussi cette chose rare chez l'auteure du *Torrent et des Chambres de bois* et, plus récemment, de *L'Enfant chargé de songes*, c'est que le temps ne paraît pas chez elle laisser de traces. À preuve la phrase d'ouverture qui tout de suite tranche dans le vif: « Cela s'est produit brusquement, d'une façon fulgurante. Une sorte d'illumination (...) Aurélien avait perdu la foi ainsi qu'on perd la clef de sa maison... ».

L'enfance toujours

Les thèmes non plus n'ont pas vieilli, malgré les 78 ans d'âge de la romancière. L'enfance, avec son lot de tragédies, les écueils qui accompagnent le douloureux passage dans le camp des adultes et le grand malentendu inscrit, on dirait, dans les amours naissantes, tout cela, qui a marqué l'oeuvre, se retrouve dans le récit. C'est la mort, au fond, qui continue de hanter les personnages. Aurélien, le père, « en habit noir de noces et de deuil », enterre sa femme morte en accouchant d'une petite fille, Clara. Il a décidé d'élever seul l'enfant, à la campagne. Les lieux, pour peu qu'on ait déjà lu Anne Hébert, nous sont familiers. La rivière gelée, « avec comme unique signe

de vie un filet d'eau noire luisante, au milieu du courant », rappelle, par exemple, la Jacques-Cartier, et le bois d'épinettes, de sapins, avec « de-ci de-là un pin solitaire, des mêlées quasi transparents », celui de Sainte-Catherine de Portneuf où elle a vu le jour.

Dans ce décor, grandit Clara, seule avec son père, isolée du monde, jusqu'à l'entrée en scène de Mademoiselle. Elle a dix ans et n'était encore jamais allée à l'école. L'institutrice prendra la place de la mère qu'elle n'a pas connue, mais pour un temps bref. Car la mort reste à l'affût. Et continue de frapper.

L'air électrique C'est après ça que Clara, déguisée en « ramasseuse de fraises » rencontrera le Lieutenant anglais. Nous sommes au

temps de la guerre, probablement celle de 1939-45. Le Lieutenant a échoué au camp militaire de Valcour — qui fait penser à Valcartier — et, de là, dans une cabane en bois rond, au bord de la rivière.

L'histoire qui va s'y dérouler déjoue l'espace et le temps. On assiste à la montée du désir dans « l'air électrique ». Clara a maintenant presque 15 ans. Elle veut

épouser le Lieutenant anglais, lequel est obsédé par une phrase de Rainer Maria Rilke: « lorsqu'il était enfant ils le frappèrent au visage et lui dirent qu'il était vilage ».

La suite, à chacun de la découvrir, à travers le bouillon d'images... « peut-être sait-elle cela depuis toujours, dans l'obscurité des veines, la séparation, la brièveté de l'amour... »

Ce récit, qui va droit à l'essentiel, sans un mot de trop, est un poème en prose, d'une belle simplicité de ton.

Un grand bonheur de lecture, à la portée de tous.

AURÉLIEN, CLARA, MADEMOISELLE ET LE LIEUTENANT ANGLAIS, Anne Hébert, Seuil, 90 pages.



Les thèmes n'ont pas vieilli, malgré les 78 ans d'âge de la romancière Anne Hébert.



CINÉMAS CINEPLEX ODEON
PLACE CHAREST MATINÉES \$4.99
Coin Du Pont et Charest - 529-9745
*Matinées à 4.99\$ lun. - jeu. et ven. matin et mercredi à 4.99\$ toute la journée (samedis et dimanches et des jours fériés tarif régulier)

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

LAISSEZ-PASSER REFUSÉS EN VERSION FRANÇAISE
Nell JODIE FOSTER LIAM NEESON
À l'affiche à Place Charest, Galeries de la Capitale et Lido Lévis.

BRAD PITT ANTHONY HOPKINS AIDAN QUINN
LÉGENDES D'AUTOMNE
version française de LEGENDS OF THE FALL
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
À l'affiche à Place Charest, Galeries de la Capitale et Lido, Lévis.

En Bref

■ Livres et voyages

Avis aux grands voyageurs de la région de Québec et à tous les autres qui rêvent de partir. La librairie Garneau du 24, Côte de la Fabrique, inaugure demain à 19h une exposition consacrée aux *Récits de voyage, réels et fictifs*. Le public est invité.

■ Millie Chen à la Chambre blanche

L'artiste torontoise d'origine taïwanaise Millie Chen effectuera une résidence à la Chambre blanche jusqu'au 29 janvier. D'ici dimanche, elle invite le public à la rencontrer, entre 13h et 17h. À cette occasion, elle offrira des potions, des élixirs, des aliments fermentés ainsi des herbes préparées selon une méthode évoquant la médecine chinoise. Sa résidence d'artiste, intitulée « Digest » (Digérer), traite du mieux-être. Millie Chen explore les façons dont les cultures expriment leurs besoins à travers l'union de la nourriture et du langage.

■ Musique canadienne du Quatuor Laval

Le samedi 28 janvier à 20h, à la Chapelle historique Bon-Pasteur, le Quatuor Laval propose aux amateurs de musique de chambre un concert de création de musique canadienne. Au programme: des oeuvres de François Morel, Jean Lambert, Alain Perron et Otto Joachim. François Morel, professeur à l'École de musique de l'université Laval, a révisé en 1994 les deuxième et troisième mouvements de son *Premier quatuor à cordes*, composé en 1952. Jean Lambert, jeune compositeur de la région de Québec, vient pour sa part de terminer son *Premier quatuor à cordes* grâce à une bourse du ministère de la Culture. Les autres oeuvres sont *Relevés no 7* (1991) d'Alain Perron, l'un des compositeurs les plus prometteurs formés à l'université Laval et actuellement en Pologne afin d'y poursuivre son doctorat, et le *Quatuor à cordes* (1952) d'Otto Joachim. À noter que le 26, à 16h30, aura lieu à l'université Laval une table ronde sur le thème « Écrire un quatuor à cordes à l'aube du XXIe siècle ».

FAMOUS PLAYERS
GALERIES DE 628-2455
LA CAPITALE
5401 Boul. des Galeries
WELL (V.F.) (G) Dolby
12:30-2:40-7:20-9:40
RICHIE RICH (V.F.) (G) Dolby
12:00-4:50
MEUTRE AVEC PREMED... (13+) Dol
2:10-4:40-7:15-9:50
LEGENDE D'AUTOMNE (G) Dolby
1:45-4:20-7:00-9:40
LE ROI LION (G) Dolby
12:00-2:40
HARCELEMENT (13+) Dolby
12:15-4:30-7:10-9:45
LA CLOCHE ET L'IDIOT (G) Dolby
1:10-3:20-5:25-7:35-9:45
LE LIVRE DE LA JUNGLE (G) Dolby
12:30-2:45-5:00-7:15-9:30
STE-FOY & 656 0592
7500 Boul. Laurier
MURDER IN THE 1st (V.O.A.) (13+) Dol
7:05-9:40
READY TO WEAR (V.O.A.) (G)
7:10-9:40
HIGHER LEARNING (V.O.A.) (13+)
7:00-9:35
★ DOLBY DIGITAL

Honorables « Dialogues » par l'Ensemble Ophélie

Après trois années de discrète existence, mais quand même muni d'une feuille de route respectable, l'Ensemble Ophélie se sentait d'attaquer pour aborder l'opéra. La formation, dirigée par Cécile Bédard et constituée à la base de voix de femmes, a choisi pour ce faire l'opéra féminin par excellence, les *Dialogues des Carmélites* de Francis Poulenc.

une critique de BERTRAND GUAY
collaboration spéciale

Franchement, Ophélie faisait un pari hasardeux en se lançant dans pareille aventure, car l'action de l'opéra repose sur des ressorts dramatiques on ne peut plus tenus. Qu'on songe seulement que l'action se situe principalement dans un monastère!

On imagine ce que la trame dramatique peut comporter d'immobile et de statique. Et le problème, c'est qu'il faut respecter cette dimension capitale de l'œuvre, tout en évitant de sombrer dans la monotonie.

La production d'Ophélie a trouvé cet équilibre fragile ce qui, toutefois, ne s'est pas fait sans quelques maladroites inévitables — et sans doute excusables — chez de jeunes interprètes.

Denyse Bélanger a consciencieusement axé sa mise en scène sur la simplicité : déplacements sobres, gestes retenus, exploitation rationnelle du plateau et des éléments de décors, etc. Des éclaira-

ges discrets et de bon goût complétaient intelligemment le tableau. À cela s'ajoutaient des projections d'extraits de films entre certaines scènes qui compensaient la lenteur du rythme dramatique. Original et ingénieux.

Vocalement, la distribution était intéressante quoiqu'inégale. Les deux chanteurs invités, Guy Bélanger et Grégoire Legendre, ont fait du bon travail : ce sont des musiciens de métier qui ne pouvaient qu'avantager la production. L'autre rôle masculin relativement important, l'aumônier, était tenu par Eric Dostie, un étudiant qui s'est bien tiré d'affaire mais dont la voix manque encore de souplesse.

Des jeunes

Cinq jeunes chanteuses ont défendu les principaux rôles féminins avec conviction et talent.

Deux d'entre elles se démarquaient : Nathalie Caron, en Madame Lidoine, et Isabelle Laterreur, en sœur Constance. La première, malgré des aigus un peu durs, a de la puissance et une technique déjà solide. La seconde a la voix fraîche et lumineuse, mais

éprouve aussi de légères difficultés dans le registre aigu.

Le rôle de la Prieure, tenu par Marie-Hélène Couture, a révélé un contralto au potentiel surprenant, tant du point de vue vocal que scénique.

Certains moments de l'agonie de son personnage étaient pas-à-blement troublants, même si on avait l'impression que la chanteuse en faisait parfois un peu trop.

Quant à Isabelle Tremblay elle a donné de la crédibilité à la figure complexe de Blanche de la Force, et la Mère Marie de Véronik Carrier possédait une belle noblesse. Dans les trois cas, toutefois, la technique n'était pas toujours à la hauteur des intentions.

Au piano, Rachel Martel a fourni un soutien exemplaire aux chanteurs qui devaient se sentir en totale confiance avec elle. Sa présence constituait le ciment qui a assuré son unité à cette fort belle soirée.

LES DIALOGUES DES CARMÉLITES, Opéra de Francis Poulenc, par l'Ensemble Ophélie direction Cécile Bédard. Chanteurs invités : Guy Bélanger et Grégoire Legendre. Mise en scène : Denyse Bélanger. Piano : Rachel Martel. Salle Dina-Belanger, samedi.

René Simard signe pour jouer une comédie musicale

MONTREAL (PC) — René Simard vient de signer un contrat pour jouer dans une comédie musicale. Le comédien-chanteur fera partie de la distribution de *Joseph and the Amazing Technicolor Dreamcoat*, une production de plusieurs millions de dollars qui sera présentée au mois de février 1996 à Montréal.

die musicale, que René Simard reprendra.

Une drôle de coïncidence puisque Osmond et Simard ont eu sensiblement le même genre de carrière!

D'ailleurs, lorsqu'il a su qu'il devait passer l'audition pour ce

rôle, René Simard s'est rendu à Chicago afin d'assister à une représentation de *Joseph and the Amazing Technicolor Dreamcoat*.

À cette occasion, il a rencontré Donny Osmond et ce dernier lui a confié qu'il le verrait bien dans la peau de Joseph.

SESSION HIVER 1995

INSCRIVEZ-VOUS LE 25 JANVIER

Aux cours de l'enseignement collégial offerts aux adultes le soir. Des places sont encore disponibles dans certains cours offerts le soir dans l'un des cégeps de la Rive Nord. Veuillez vous adresser à l'établissement de votre choix pour obtenir plus d'informations.

Les cégeps accepteront de nouvelles inscriptions aux dates et heures suivantes:

HORAIRE DES INSCRIPTIONS
Mercredi 25 janvier de 18 h à 19 h 30



Collège François-Xavier-Garneau
1660, boul. de l'Entente
Québec, Québec G1S 4S3
(418) 688-8310, poste 2245



Cégep Limoilou
1300, 8e Avenue
C.P. 1400
Québec, Québec G1K 7H3
(418) 647-6687

Campus de Charlesbourg
7600, 3e Avenue Est
Charlesbourg G1G 5W6
(418) 624-3687



Cégep de Sainte-Foy
2410, chemin Sainte-Foy
Sainte-Foy, Québec G1V 1T3
(418) 659-6620

■ RDI a rejoint 2,6 millions d'auditeurs

MONTREAL (PC) — Le Réseau de l'information (RDI) a atteint 2 684 000 personnes au cours de sa première semaine de diffusion, début janvier, obtenant pour cette période une part de 1,8% du marché francophone de la télévision au Canada, a fait savoir le réseau à Montréal. Ces chiffres ont été compilés à partir d'un sondage mené par la firme A.C. Nielsen, entre les 2 et 8 janvier, a précisé le responsable des communications de RDI, Robert Nadeau, par voie de communiqué. « Ces chiffres montrent à quel point les francophones du Canada attendaient la venue d'une chaîne d'information continue.

CRTC

Décision

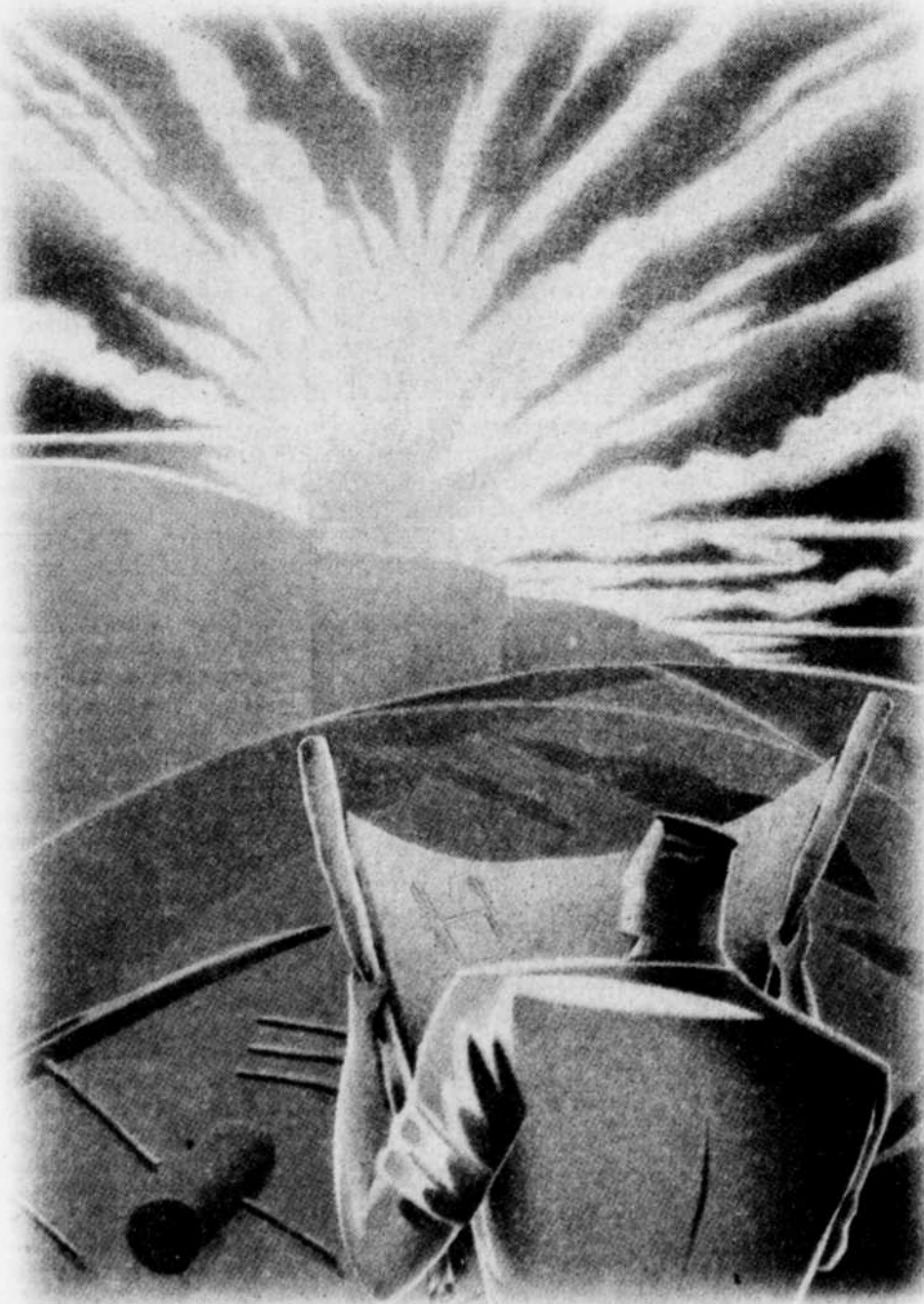
Canada

Décision 94-940. **Vidéotron Ltée**, Montréal, Québec, etc. (Qc). APPROUVÉ - Distribution, au gré de la titulaire, à un canal distinct des entreprises de câble desservant Montréal, Québec, Sherbrooke, Victoriaville et Chicoutimi, le service de programmation spéciale EMC, pour une période expérimentale se terminant le 31 août 1995. APPROUVÉ - Distribution, au gré de la titulaire, à un canal distinct des entreprises de câble desservant Cap-de-la-Madeleine et Princeville, le service de programmation spéciale EMC, pour une période expérimentale se terminant le 31 août 1995. "Vous pouvez consulter les documents du CRTC dans la "Gazette du Canada", Partie I, aux bureaux du CRTC; dans les bibliothèques de référence; et aux bureaux de la titulaire pendant les heures normales d'affaires. Pour obtenir copie de documents publics du CRTC, prière de communiquer avec le CRTC aux adresses ci-après: Ottawa-Hull, (819)997-2429, Montréal, (514) 283-6807."



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission



**POUR MAXIMISER
VOS REER,
VOUS DEVEZ PLANIFIER.
NOUS POUVONS
VOUS
AIDER.**



Vous avez de grands projets pour votre retraite. Mais pour maximiser le rendement de vos REER, vous devez planifier. C'est pourquoi la Banque de Montréal a élaboré un guide de placement REER. Facile à comprendre, il vous montre comment passer à l'action pour obtenir un rendement maximal de vos REER. Nous pouvons aussi vous aider de bien d'autres façons. Tel le prêt REER instantané, remboursable en un an¹, qui vous permet d'emprunter au taux préférentiel jusqu'à \$7,500. Pour connaître les détails et recevoir votre guide de placement REER, composez le 1 800 463-3434 ou passez à votre succursale de la Banque de Montréal.

COMPOSEZ LE 1 800 463-3434

Banque de Montréal

Oui, c'est possible.

¹ Ce prêt doit être utilisé pour acheter des REER offerts par la Banque de Montréal (à l'exception des REER autogérés).
MC Marque de commerce de la Banque de Montréal.